

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



PARAFFIN WAX BATH SPB 97 A1

GB CY

PARAFFIN WAX BATH

Operating instructions

BG

УРЕД ЗА ПАРАФИНОВА ТЕРАПИЯЖД

Ръководство за експлоатация

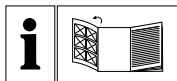
DE AT CH

PARAFFINBAD

Bedienungsanleitung

IAN 271198

BG



GB CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

DE AT CH

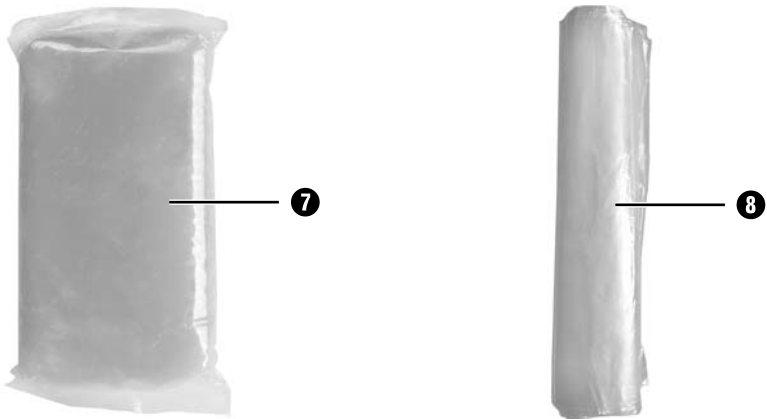
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/CY	Operating instructions	Page	1
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	9
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	17

A



B



Contents

Introduction	2
Intended use	2
Package contents	2
Description of the appliance	2
Technical data	2
Safety instructions	3
Why a paraffin bath?	5
Before first use	5
Preparing the appliance	5
Use of the appliance	5
Cleaning and maintenance	6
Storage	7
Disposal	7
Warranty and service	8
Importer	8

PARAFFIN WAX BATH

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product.

The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the specified areas of application. Please also pass on these operating instructions to any future owner.

Intended use

This appliance is intended exclusively for the heating/melting of paraffin wax. This appliance is intended solely for use in private households. Do not use it for commercial purposes.

Package contents

Paraffin wax bath

30 plastic bags

2 x 450 g paraffin wax

Operating instructions


Description of the appliance

- 1 Lid
- 2 Grille
- 3 Inner bowl
- 4 HEAT indicator lamp
- 5 Temperature control
- 6 POWER indicator lamp
- 7 Paraffin wax
- 8 Plastic bags

Technical data

Voltage: 220 - 240 V ~, 50/60 Hz

Power consumption: 97 W

Protection class: II 

Safety instructions

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- ▶ To avoid potential risks, damaged mains cables should be replaced by the manufacturer or the manufacturer's customer service department or a similarly qualified person.
- ▶ Use the appliance only in dry indoor areas, not outdoors.
- ▶ NEVER open the housing of the appliance.
- ▶ Do not use the appliance in the vicinity of water, such as wash basins, showers or bath tubs.
- ▶ Do not use the appliance while bathing, showering or sleeping.
- ▶ Never touch the mains plug or the mains cable with wet hands.
- ▶ Check the appliance for visible external damage before use. Do not operate an appliance that has been damaged or dropped.

WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- ▶ Children must not use the appliance as a plaything.
- ▶ Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- ▶ People who are insensitive to heat may not use this device.
- ▶ Take care when handling freshly melted paraffin wax. Risk of burns!

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Do not use the appliance if you have heart disease, skin redness, inflammation, swelling, sensitive areas, diabetes, open wounds, burns, eczema or psoriasis.
- ▶ If you are unsure whether you can safely use the appliance due to pre-existing conditions, consult a doctor prior to use.
- ▶ Do not use the appliance beneath blankets or towels.
- ▶ Do not leave the paraffin wax on your skin for longer than 20 minutes.
- ▶ Install the appliance as close as possible to an electrical power socket. Ensure that the power plug is quickly reachable in case of danger, and also that there is no danger of tripping over the cable.
- ▶ Provide a stable location for the appliance.

CAUTION! MATERIAL DAMAGE!

- ▶ Never operate this appliance when it is empty (without paraffin wax).
- ▶ Only paraffin wax may be put into the appliance. Do not add any aggressive substances or substances containing solvents!
- ▶ Always place the appliance on a heat-resistant, level surface.
- ▶ Fill the appliance no further than the MAX mark inside the appliance.
- ▶ Never heat the paraffin wax in the plastic film.
- ▶ Never heat the paraffin wax in a microwave oven, over an open flame or on a stove.
- ▶ Do not use an external timer switch or a separate remote control system to operate the appliance.
- ▶ Never use metallic, pointed or sharp objects to remove solidified paraffin wax from the appliance.

Why a paraffin bath?

Paraffin baths are used to make cracked or brittle skin smooth, supple and elastic again. They promote the blood circulation of the skin and even help to improve extremely dry skin.

The deep heat that is generated also feels very pleasant.

The heat opens the pores of the skin, allowing the active ingredients to penetrate more easily.

Before first use

- 1) Wipe the device with a damp cloth inside and out to remove any dust residue left over from transport. Dry it well so that there is no moisture left in the appliance.
- 2) Place the appliance on a level and heat-resistant surface. Also keep in mind that paraffin wax splashes may drip onto the surface. The surface should therefore be easy to clean.

Preparing the appliance

Once the appliance is set up on a suitable surface:

- 1) Remove the paraffin wax **7** from its packaging.
- 2) Put the paraffin wax **7** into the inner bowl **3**.

NOTE

- ▶ Add paraffin wax **7** to the inner bowl **3** until at least the level of the MIN marking. Do not exceed the MAX marking.

- 3) Insert the plug into a mains power socket. The POWER indicator lamp **6** illuminates.
- 4) Set the temperature control **5** to "hot". The HEAT control lamp **4** illuminates in orange to show that the appliance is heating up.
- 5) Close the lid **1**.

After about 2.5 hours the paraffin wax **7** has melted.

⚠ WARNING – RISK OF INJURY!

Never dip your hands or any other body parts into the paraffin wax **7** once the appliance has heated up to "hot". Risk of burns!

- 6) When the paraffin wax **7** has melted, remove the lid **1**.
- 7) Put the grille **2** into the inner bowl **3** and let it sink to the bottom.
- 8) Turn back the temperature control **5** until you feel a noticeable resistance when turning and the temperature control **5** is pointing to the gap on the temperature scale.
- 9) Wait until the HEAT control lamp **4** lights up green. Now the paraffin wax **7** has cooled to around 60°C and has the ideal temperature for application.

You can now start application.

Use of the appliance

NOTE

- ▶ Exterior influences such as the room temperature can affect the temperature of the paraffin wax **7**. You should therefore test to see whether the temperature is comfortable before each application. To do this, place a little paraffin wax **7** onto the inside of your wrist. If this feels pleasant, you can keep the paraffin wax at this temperature.
- ▶ If a skin forms on the paraffin wax **7**, increase the temperature slightly.
- ▶ If you wish to treat both hands at the same time you will require the assistance of a second person, since you cannot use your hands with the layer of wax on them.

You can use the paraffin bath on your hands, feet or elbows. The procedure is always the same. In this manual, the application is described using the example of the hands.

NOTE

- ▶ Depending on the condition of your hands, we recommend treatment with the paraffin bath about 1–2 times per month.

CAUTION – PROPERTY DAMAGE

- ▶ Ensure that no paraffin wax **7** gets onto your clothes during use. This can be very difficult to remove and may result in discolouration.
- 1) Remove any jewellery, such as rings or bracelets.
 - 2) Treat your hands with a rich cream, such as hand cream.
 - 3) Briefly immerse your hand in the paraffin wax **7** for about 1 - 2 seconds. Remove your hand again and wait for the paraffin wax **7** to harden.
 - 4) Repeat this process about 6 - 7 times so that a layer of paraffin wax **7** forms.

NOTE

- ▶ If you have the feeling that the temperature is too high or too low at any time, correct this using the temperature control **5**.
 - ▶ If you want to pause the heating of the appliance for a short time, turn the temperature control **5** to the left as far as the stop. The HEAT control lamp **4** goes out. This is not an adequate substitute for removing the power plug after finishing the treatment!
- 5) Insert your hand into one of the plastic bags **8**, and twist the bag **8** closed at the opening so that no air can escape.

WARNING – RISK OF INJURY!

If you pull the plastic bag **8** over your foot, do not walk around with it on. Risk of slipping.

- 6) After about 15 - 20 minutes, remove the plastic bag **8** together with the paraffin wax **7** and dispose of both in your household waste. For hygiene reasons, paraffin wax **7** that has already been applied to the body must not be reused!

NOTE

- ▶ Always remove the grille **2** from the liquid paraffin wax **7** immediately after completing the application.

NOTE

- ▶ Pure paraffin wax cannot spoil. After every use of the paraffin bath, impurities can get into the paraffin wax **7**. We therefore recommend replacing the paraffin wax **7** that has already been melted in the appliance after no more than one year.

Cleaning and maintenance

NOTE

- ▶ If the paraffin bath is only being used by one person, replace the paraffin wax **7** as soon as you notice dirt or suspended particles in the paraffin wax **7**. The appliance should also be cleaned when doing this.
- ▶ If the paraffin bath is being used by several people, the paraffin wax **7** should be changed before every treatment for hygiene reasons.
- ▶ To reorder paraffin wax **7** or plastic bags **8**, contact our Customer Service (see section "Warranty and service"). Have the IAN number of the item concerned to hand. You will find this on the cover of the operating instructions and below the service address.

To remove the paraffin wax **7** proceed as follows:

- Remove the power plug from the mains power socket.
- Leave the paraffin wax **7** to harden overnight.
- Replace the plug in the mains power socket.
- Put the lid **1** on.
- Set the temperature control **5** to "hot" and wait for approximately 10 minutes (depending on the room temperature).
- Remove the power plug from the mains power socket.

- Remove the lid ❶.
- Pull the side walls of the appliance a little apart so that the wax block detaches from the side walls.
- Press the wax block down on all sides so that you can feel whether the wax block has detached from the side walls. If the wax block does not detach, replace the power plug back in the power outlet and put the lid ❶ back on. Set the temperature control ❺ to “hot”.
- After a further 5 minutes, check whether the wax block detaches. If the wax block still does not detach, wait a little longer and check every 5 minutes whether you can detach the wax block.

NOTE

- ▶ Depending on the ambient temperature, the time that the wax requires to become soft enough to detach from the appliance can vary significantly.

Once the wax block has detached from the side walls:

- Remove the power plug from the mains power socket.
- Press on one side of the paraffin wax block. It slides upwards a little so that it can now be easily removed.
- Any liquid paraffin wax ❷ that remains in the inner bowl ❸ can be removed with a paper towel or similar.
- Then wipe the inner bowl ❸ with a cloth moistened with warm water. If necessary, add a little mild detergent onto the cloth. Afterwards, wipe the bowl with damp cloth to remove all detergent residue.
- Wipe the appliance and the lid ❶ with a moist cloth. If required, use a mild detergent on the cloth.

- Clean the grille ❷ in warm water with a mild detergent. Then rinse the grille ❷ with plenty of clean water to remove all detergent residue.
- Ensure that the appliance and all components are completely dry before using them again.

NOTE

- ▶ If any paraffin wax ❷ has dripped onto the work surface, wipe it up with a cloth moistened with warm water.

Storage

- Always clean the appliance thoroughly before storing.
- If you do not intend to use the appliance for a long period, remove all paraffin wax residue from the inner bowl ❸.
- Store the appliance in a clean and dry location with the lid ❶ on.

Disposal

You can dispose of the paraffin wax ❷ in the normal waste.



Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance via an approved waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Please comply with all applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.



The packaging is made of environmentally friendly materials which you can dispose of at your local recycling centre.

Warranty and service

This appliance is provided with a 3-year warranty valid from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your Customer Service unit by telephone. This is the only way to guarantee free return of your goods.

The warranty only covers claims for material and manufacturing defects, not for damage sustained during carriage, components subject to wear and tear or damage to fragile components such as switches or batteries. This appliance is intended solely for private use and not for commercial purposes.

The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Your statutory rights are not restricted by this warranty.

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, but no later than two days after the date of purchase. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to charge.

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 271 198

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 271 198

Hotline availability:

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Съдържание

Въведение	10
Употреба по предназначение	10
Окомплектовка на доставката	10
Описание на уреда	10
Технически характеристики	10
Указания за безопасност	11
Защо е полезна парафиновата вана?	13
Преди първата употреба	13
Подготвяне на уреда	13
Приложение	13
Почистване и техническо обслужване	14
Съхранение	15
Предаване за отпадъци	15
Гаранция и сервиз	16
Вносител	16

УРЕД ЗА ПАРАФИНОВА ТЕРАПИЯЖД

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Уредът служи единствено за разтопяване/загряване на твърд парафин. Този уред е предназначен единствено за битова употреба. Не го използвайте за професионални цели.

Окомплектовка на доставката

Уред за парафинова терапияжд

30 торбички от фолио

2 пакета от по 450 g твърд парафин

Ръководство за потребителя

Описание на уреда

- 1 Капак
- 2 Защитна решетка
- 3 Вътрешен съд
- 4 Контролен индикатор HEAT
- 5 Регулатор на температурата
- 6 Контролен индикатор POWER
- 7 Твърд парафин
- 8 Торбички от фолио

Технически характеристики

Напрежение: 220 - 240 V ~, 50/60 Hz

Консумирана
мощност: 97 W

Клас на защита: II 

Указания за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

- ▶ Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред е повреден, той трябва да се смени от производителя, неговата сервизна служба или лице с подходяща квалификация, за да се предотвратят евентуални опасности.
- ▶ Използвайте уреда само в сухи помещения, не на открито.
- ▶ Никога не отваряйте корпуса на уреда.
- ▶ Не използвайте уреда в близост до вода, умивалници, вани за душ или вани за къпане.
- ▶ Никога не използвайте уреда, докато се къпете във вана, взимате душ или по време на сън.
- ▶ Никога не докосвайте щепсела или кабела за свързване към мрежата с мокри ръце.
- ▶ Преди употреба проверете уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е паднал.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- ▶ Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него.
- ▶ Не допускайте деца да играят с уреда.
- ▶ Почистването и техническото обслужване от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- ▶ Чувствителни на топлина хора не трябва да използват този уред!
- ▶ Внимавайте при боравенето с горещия парафин непосредствено след разтопяването! Опасност от изгаряне!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- ▶ Не използвайте уреда при сърдечни болести, зачервявания на кожата, възпаления, подпухвания, чувствителни места, диабет, отворени рани, изгаряния, екземи или псориазис.
- ▶ В случай че поради предишни заболявания не сте сигурни дали можете да използвате този уред, преди употреба се консултирайте с лекар.
- ▶ Не използвайте уреда под одеяла или хавлиени кърпи.
- ▶ Не оставяйте парафина по-дълго от 20 минути върху кожата.
- ▶ По възможност разположете уреда в близост до контакт. Погрижете се в случай на опасност да има бърз достъп до щепсела и никой да не може да се спъва в мрежовия кабел.
- ▶ Осигурете стабилно положение на уреда.

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

- ▶ Никога не използвайте уреда в празно състояние, без парафин.
- ▶ В уреда поставяйте само парафин, не агресивни или съдържащи разтворител вещества!
- ▶ Поставяйте уреда само върху нечувствителни на топлина, равни повърхности.
- ▶ Пълнете уреда максимум до маркировката MAX в уреда.
- ▶ Никога не загорявайте парафина в пластмасовото фолио.
- ▶ Никога не загорявайте парафина в микровълнова фурна, над открит пламък или в готварска печка.
- ▶ За работа с уреда не използвайте външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- ▶ Не използвайте остри или режещи предмети, за да отстраните изстиналия парафин от уреда.

Защо е полезна парафиновата вана?

Парафиновите вани се използват за изглаждане на напукана или изпръхнала кожа и възстановяване на мекотата и еластичността и. Те стимулират оросяването на кожата и действат благотворно дори при много суха кожа.

Освен това образуваната в дълбочина топлина се възприема като много приятна.

Топлината отваря порите на кожата и активните съставки проникват по-дълбоко.

Преди първата употреба

- 1) Избършете уреда с влажна кърпа отвърте и отвън, за да отстраните получените се при транспортирането прах. Подсушете добре уреда, така че в него да няма повече влага.
- 2) Поставете уреда на равна и нечувствителна на топлина основа. Имайте предвид, че е възможно евентуални парафинови пръски да капнат по основата. Затова тя трябва да може да се почиства добре.

Подготвяне на уреда

След като поставите уреда върху подходяща основа:

- 1) Извадете твърдия парафин 7 от опаковката.
- 2) Поставете твърдия парафин 7 във вътрешния съд 3.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Винаги поставяйте такова количество твърд парафин 7 във вътрешния съд 3, че нивото на напълване да достига минимум до маркировката MIN. Но маркировката MAX не трябва да се превишава.
- 3) Включете щепсела в контакт. Контролният индикатор POWER 6 свети.
 - 4) Настройте регулатора на температурата 5 на „hot“ („горещо“). Контролният индикатор HEAT 4 свети оранжево и с това указва, че уредът загрева.
 - 5) Затворете капака 1.

След около 2,5 часа твърдия парафин 7 е разтопен.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

Никога не потапяйте ръце или други части на тялото в парафина 7, когато уредът е загрят до „hot“. Опасност от изгаряне!

- 6) След разтопяването на парафина 7 свалете капака 1.
- 7) Поставете защитната решетка 2 във вътрешния съд 3 и я оставете да потъне до дъното.
- 8) Въртете регулатора на температурата 5 назад, докато усетите чувствително съпротивление при въртенето и регулаторът на температурата 5 сочи празното място на скалата за температурата.
- 9) Изкачайте, докато контролният индикатор HEAT 4 светне зелено. Сега парафинът 7 се е охладил до около 60 °C – идеалната температура за приложение.

Можете да започнете процедурата.

Приложение

УКАЗАНИЕ

- ▶ Външни въздействия, като например стайната температура, могат да повлияят върху температурата на парафина 7. Преди всяка процедура проверявайте дали температурата е приятна. За целта силете малко парафин 7 на вътрешната страна на китката на ръката. Ако чувството е приятно, можете да оставите температурата така.
- ▶ В случай че се образува коричка на парафина 7, отново увеличете леко температурата.
- ▶ Ако желаете да третираме едновременно двете ръце, е необходима помощта на второ лице, тъй като не можете да използвате покритите си с парафинов пласт ръце.

Можете да прилагате парафина на ръцете, краката или лактите. Процедурата е винаги еднаква. В това ръководство се разяснява примерно приложение за ръцете.

УКАЗАНИЕ

- ▶ В зависимост от изхабяването на ръцете препоръчваме третиране с парафинова вана 1 – 2 пъти месечно.

ВНИМАНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ

- ▶ По време на процедурата внимавайте парафинът **7** да не попада по дрехите ви. Той се отстранява трудно и води евентуално до промяна на цвета.
- 1) Сваляйте бижута като пръстени и гривни.
 - 2) Намажете ръката си с богат подхранващ крем, например крем за ръце.
 - 3) Потопете ръката си за кратко, около 1 - 2 секунди, в парафина **7**. Извадете отново ръката си и изчакайте, докато парафинът **7** се втвърди.
 - 4) Повторете тази процедура около 6 - 7 пъти, така че да се образува пласт от парафин **7**.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Ако междувременно имате чувството, че температурата е твърде висока или твърде ниска, коригирайте температурата с регулатора на температурата **5**.
 - ▶ В случай че желаете да прекратите загреването на уреда за кратко време, завъртете регулатора на температурата **5** до упор наляво. Контролният индикатор HEAT **4** угасва. Но това не замества издърпването на щепсела от контакта след завършване на процедурата!
- 5) Пъхнете ръката си в една от торбичките от фолио **8** и усучете отвора на торбичката от фолио **8** така, че да не може да излиза въздух.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

Когато обувате торбичката от фолио **8** на крака си, не ходете с нея. Съществува опасност от подхлъзване.

- 6) След 15 - 20 минути свалете торбичката от фолио **8** с парафина **7** и я изхвърлете като остатъчен отпадък. Парафин **7**, който вече е използван по тялото, не трябва да се използва повторно по хигиенични причини!

УКАЗАНИЕ

- ▶ След приключване на процедурата винаги изваждайте защитната решетка **2** от още течения парафин **7**.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Чистият парафин не може да се развали. Но при всяка употреба на парафиновата вана в парафина **7** попадат чужди вещества. Затова препоръчваме разтопеният в уреда парафин **7** да се сменя най-късно след една година употреба.

Почистване и техническо обслужване

УКАЗАНИЕ

- ▶ Ако парафиновата вана се използва само от едно лице, сменяйте незабавно парафина **7**, след като забележите мръсни или плаващи частици в парафина **7**. Почистете и уреда.
- ▶ Ако парафиновата вана се използва от няколко лица, парафинът **7** трябва да се сменя преди всяка употреба по хигиенични причини.
- ▶ За да поръчате допълнително парафин **7** или торбички от фолио **8**, се обърнете към нашия сервиз (вж. глава „Гаранция и сервиз“). Имайте готовност да съобщите IAN номера на артикула. Той е посочен на корицата на ръководството за потребителя и под адреса на сервиза.

За да отстраните парафина **7**:

- Изключете щепсела от контакта.
- Оставете парафина **7** да се втвърди през нощта.
- Отново включете щепсела в контакта.
- Поставете капака **1**.
- Настройте регулатора на температурата **5** на степен „hot“ и изчакайте, в зависимост от околната температура, около 10 минути.
- Изключете щепсела от контакта.

- Свалете капака ❶.
- Раздалечете леко страничните стени на уреда, така че парафиновият блок да се отдели от страничните стени.
- Натиснете от всички страни парафиновия блок надолу, така че да усетите дали парафиновият блок се е отделил от страничните стени. В случай че парафиновият блок не се отделя, включете отново щепсела в контакт и поставете капака ❶. Регулаторът на температурата ❺ е на степен „hot“.
- След още пет 5 минути проверете дали парафиновият блок се отделя. В случай че парафиновият блок все още не се отделя, изчакайте още и проверявайте през 5 минути дали парафиновият блок може да се отдели.

УКАЗАНИЕ

- ▶ В зависимост от околната температура времето, което е необходимо, за да се размекне достатъчно парафинът и да се отдели от уреда, може да е различно.

След като парафиновият блок се е отделил от страничните стени:

- Изключете щепсела от контакта.
- Натиснете парафиновия блок от едната страна. Той се плъзга леко нагоре, така че можете да го отстраните.
- Отстранете намиращия се във вътрешния съд ❸ все още течен парафин ❷ с кухненска хартия или нещо подобно.
- След това избършете вътрешния съд ❸ с навлажнена с топла вода кърпа. При необходимост използвайте мек миещ препарат върху кърпата. Но след това избършете допълнително с влажна кърпа, за да се отстранят всички остатъци от миещия препарат.
- Избършете уреда и капака ❶ с влажна кърпа. При нужда използвайте миещ препарат върху кърпата.

- Почистете защитната решетка ❷ с топла вода, в която е добавен мек миещ препарат. След това изплакнете защитната решетка ❷ с чиста вода, за да отстраните остатъците от миещия препарат.
- Преди следваща употреба се уверете, че уредът и частите му са напълно сухи.

УКАЗАНИЕ

- ▶ В случай че по работната повърхност е капнал парафин ❷, избършете парафина с навлажнена с топла вода кърпа.

Съхранение

- Почистете старателно уреда, преди да го приберете.
- Ако няма да използвате уреда по-продължително време, отстранете всички остатъци от парафин от вътрешния съд ❸.
- Съхранявайте уреда със затворен капак ❶ на чисто и сухо място.

Предаване за отпадъци

Парафинът ❷ може да се изхвърля с обикновените остатъчни отпадъци.



В никакъв случай не изхвърляйте уреда с обикновените битови отпадъци. Този продукт подлежи на европейската директива 2012/19/EU.

Предайте уреда за отпадъци чрез лицензирана фирма за управление на отпадъци или общинската служба за управление на отпадъците. Спазвайте действащите в момента разпоредби. В случай на съмнение се обърнете към местния пункт за събиране на отпадъци.



Опаковката е произведена от екологични материали, които могат да се предават в местните пунктове за рециклиране.

Гаранция и сервиз

За този уред вие получавате гаранция от 3 години от датата на закупуване. Уредът е произведен старателно и е изпитан щателно преди доставката. Запазете касовата бележка като доказателство за покупката. Ако се наложи да се възползвате от гаранцията, първо се свържете по телефона със сервиза. Само по този начин може да се осигури безплатно връщане на вашата стока.

Предоставянето на гаранция важи само за материални или фабрични дефекти, но не и за транспортни щети, износващи се части или при повреда на лесно чупливи части, напр. превключватели или акумулаторни батерии. Продуктът е предназначен единствено за битова, а не за професионална употреба.

При неправилна и нецелесъобразна употреба, упражняване на сила или ремонтни дейности, които не са извършени от нашия оторизиран сервизен филиал, гаранцията отпада.

Законовите ви права не се ограничават от тази гаранция.

Гаранционният срок не се удължава от гаранцията. Това важи и за сменени и ремонтирани части. Евентуално наличните още при закупуването повреди и дефекти трябва да се съобщят незабавно след разопаковането, но най-късно два дни след датата на закупуване. След като изтече гаранционният срок, ремонтите се заплащат.

BG Сервизно обслужване България
Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: kompennass@lidl.bg
IAN 271198

Работно време на горещата линия:
понеделник до петък от 8:00 ч. – 20:00 ч.
(централноевропейско време)

Вносител

KOMPENASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompennass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	18
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	18
Lieferumfang	18
Gerätebeschreibung	18
Technische Daten	18
Sicherheitshinweise	19
Warum ein Paraffinbad?	21
Vor dem ersten Gebrauch	21
Gerät vorbereiten	21
Anwendung	21
Reinigung und Wartung	22
Aufbewahrung	23
Entsorgung	23
Garantie und Service	24
Importeur	24

PARAFFINBAD

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Schmelzen/Erwärmen von Paraffinwachs. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich.

Lieferumfang

Paraffinbad

30 Folienbeutel

2 x 450 g Paraffinwachs

Bedienungsanleitung


Gerätebeschreibung

- 1 Deckel
- 2 Schutzgitter
- 3 Innenschale
- 4 Kontrollleuchte HEAT
- 5 Temperaturregler
- 6 Kontrollleuchte POWER
- 7 Paraffinwachs
- 8 Folientüten

Technische Daten

Spannung: 220 - 240 V ~, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme: 97 W

Schutzklasse: II 

Sicherheitshinweise

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

- ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen, nicht im Freien.
- ▶ Öffnen Sie nie das Gehäuse des Gerätes.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie Waschbecken, Duschwannen oder Badewannen.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät niemals während Sie baden, duschen oder schlafen.
- ▶ Fassen Sie den Netzstecker oder das Netzkabel niemals mit nassen Händen an.
- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Hitzeunempfindliche Menschen dürfen dieses Gerät nicht benutzen!
- ▶ Seien Sie vorsichtig im Umgang mit dem heißen Paraffinwachs direkt nach dem Schmelzen! Verbrennungsgefahr!

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht bei Herzerkrankungen, Hautrötungen, Entzündungen, Schwellungen, empfindlichen Stellen, Diabetes, offenen Wunden, Verbrennungen, Ekzemen oder Schuppenflechte.
- ▶ Wenn Sie, aufgrund von Vorerkrankungen, sich nicht sicher sind, ob Sie das Gerät verwenden dürfen, konsultieren Sie einen Arzt vor der Verwendung.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht unter Decken oder Handtüchern.
- ▶ Belassen Sie das Paraffinwachs nicht länger als 20 Minuten auf der Haut.
- ▶ Stellen Sie das Gerät möglichst in der Nähe einer Steckdose auf. Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker bei Gefahr schnell erreichbar ist und die Netzleitung nicht zur Stolperfalle werden kann.
- ▶ Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Gerätes.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Betreiben Sie das Gerät niemals im Leerzustand, ohne Paraffinwachs.
- ▶ Füllen Sie nur Paraffinwachs in das Gerät, keine aggressiven oder lösungsmittelhaltigen Substanzen!
- ▶ Stellen Sie das Gerät ausschließlich auf hitzeunempfindliche, ebene Oberflächen.
- ▶ Befüllen Sie das Gerät maximal bis zur Markierung MAX im Gerät.
- ▶ Erhitzen Sie das Paraffinwachs niemals in der Plastikfolie.
- ▶ Erhitzen Sie das Paraffinwachs niemals in der Mikrowelle, über offenen Flammen oder einem Herd.
- ▶ Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirkssystem, um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Benutzen Sie keine spitzen oder scharfen Gegenstände, um das erkaltete Paraffinwachs aus dem Gerät zu entfernen.

Warum ein Paraffinbad?

Paraffinbäder werden dafür eingesetzt, rissige oder spröde Haut wieder glatt, geschmeidig und elastisch zu machen. Sie fördern die Durchblutung der Haut und helfen selbst bei sehr trockener Haut.

Zudem wird die erzeugte Tiefenwärme als sehr angenehm empfunden.

Durch die Wärme öffnen sich die Poren der Haut und Wirkstoffe können besser eindringen.

Vor dem ersten Gebrauch

- 1) Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch von innen und außen ab, um Transportstaub zu entfernen. Trocknen Sie es gut ab, so dass sich keine Feuchtigkeit mehr im Gerät befindet.
- 2) Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und hitzeunempfindlichen Untergrund. Bedenken Sie auch, dass eventuell Paraffinwachsspritzer auf den Untergrund tropfen können. Dieser sollte daher gut zu reinigen sein.

Gerät vorbereiten

Wenn das Gerät auf einem geeigneten Untergrund aufgestellt ist:

- 1) Entnehmen Sie das Paraffinwachs **7** aus der Verpackung.
- 2) Geben Sie das Paraffinwachs **7** in die Innenschale **3**.

HINWEIS

- ▶ Geben Sie immer so viel Paraffinwachs **7** in die Innenschale **3**, dass der Füllstand mindestens die Markierung MIN erreicht. Die Markierung MAX darf jedoch nicht überschritten werden.
- 3) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose. Die Kontrollleuchte POWER **6** leuchtet.
 - 4) Stellen Sie den Temperaturregler **5** auf „hot“. Die Kontrollleuchte HEAT **4** leuchtet orange und zeigt damit an, dass das Gerät aufheizt.
 - 5) Schließen Sie den Deckel **1**.

Nach ca. 2,5 Stunden ist das Paraffinwachs **7** geschmolzen.

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

Tauchen Sie niemals Hände oder andere Körperteile in das Paraffinwachs **7**, wenn das Gerät auf „hot“ aufgeheizt hat. Verbrennungsgefahr!

- 6) Wenn das Paraffinwachs **7** geschmolzen ist, nehmen Sie den Deckel **1** ab.
- 7) Geben Sie das Schutzgitter **2** in die Innenschale **3** und lassen Sie es auf den Boden sinken.
- 8) Drehen Sie den Temperaturregler **5** soweit zurück, dass Sie einen spürbaren Widerstand beim Drehen bemerken und der Temperaturregler **5** auf die Lücke der Temperaturskala weist.
- 9) Warten Sie ab, bis die Kontrollleuchte HEAT **4** grün leuchtet. Nun hat sich das Paraffinwachs **7** auf ca. 60°C abgekühlt und hat die ideale Anwendungstemperatur.

Sie können nun mit der Anwendung beginnen.

Anwendung

HINWEIS

- ▶ Äußere Einflüsse, wie zum Beispiel die Raumtemperatur, können die Temperatur des Paraffinwachses **7** beeinflussen. Testen Sie daher vor jeder Anwendung, ob die Temperatur angenehm ist. Geben Sie dafür etwas Paraffinwachs **7** auf die Innenseite des Handgelenkes. Ist das Gefühl angenehm, können Sie die Temperatur so belassen.
- ▶ Sollte sich eine Haut auf dem Paraffinwachs **7** bilden, erhöhen Sie die Temperatur wieder etwas.
- ▶ Wenn Sie beide Hände zeitgleich behandeln wollen, benötigen Sie eine zweite Person zur Hilfe, da Sie Ihre Hände mit der Wachs-schicht nicht benutzen können.

Sie können das Paraffinbad an Händen, Füßen oder Ellenbogen verwenden. Die Vorgehensweise ist immer gleich. In dieser Anleitung wird die Anwendung beispielhaft an den Händen erklärt.

HINWEIS

- ▶ Je nach Beanspruchung der Hände, empfehlen wir, die Behandlung mit dem Paraffinbad ca. 1 - 2 mal pro Monat durchzuführen.

ACHTUNG - SACHSCHADEN

- ▶ Achten Sie bei der Anwendung darauf, dass kein Paraffinwachs **7** auf Ihre Kleidung gelangt. Dieses kann nur schwer entfernt werden und führt eventuell zu Verfärbungen.
- 1) Legen Sie Schmuck, wie Ringe oder Armbänder ab.
 - 2) Cremem Sie Ihre Hand mit einer reichhaltigen Pflegecreme, zum Beispiel Handcreme, ein.
 - 3) Tauchen Sie die Hand kurz, für ca. 1 - 2 Sekunden in das Paraffinwachs **7**. Ziehen Sie die Hand wieder heraus und warten Sie, bis das Paraffinwachs **7** erhärtet.
 - 4) Wiederholen Sie diesen Vorgang ca. 6 - 7 mal, so dass sich eine Schicht aus Paraffinwachs **7** bildet.

HINWEIS

- ▶ Sollten Sie zwischendurch das Gefühl haben, dass die Temperatur zu hoch oder zu niedrig ist, korrigieren Sie die Temperatur am Temperaturregler **5**.
 - ▶ Wenn Sie das Heizen des Gerätes für kurze Zeit unterbrechen wollen, drehen Sie den Temperaturregler **5** bis zum Anschlag nach links. Die Kontrollleuchte HEAT **4** erlischt. Dies ersetzt jedoch nicht das Herausziehen des Netzsteckers nach Beendigung der Behandlung!
- 5) Stecken Sie die Hand in eine der Folientüten **8** und drehen Sie die Folientüte **8** an der Öffnung zu, so dass keine Luft entweichen kann.

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

Wenn Sie die Folientüte **8** über einen Fuß ziehen, laufen Sie nicht damit herum. Es besteht die Gefahr, dass Sie ausrutschen.

- 6) Ziehen Sie nach 15 - 20 Minuten die Folientüte **8** mit dem Paraffinwachs **7** ab und entsorgen Sie beides im Restmüll. Paraffinwachs **7** welches schon am Körper angewendet wurde, darf aus hygienischen Gründen nicht noch einmal verwendet werden!

HINWEIS

- ▶ Entnehmen Sie immer nach Beendigung der Anwendung das Schutzgitter **2** aus dem noch flüssigen Paraffinwachs **7**.

HINWEIS

- ▶ Reines Paraffinwachs kann nicht verderben. Bei jeder Benutzung des Paraffinbades gelangen jedoch Fremdstoffe in das Paraffinwachs **7**. Daher empfehlen wir, bereits im Gerät geschmolzenes Paraffinwachs **7**, spätestens nach einem Jahr Standzeit auszutauschen.

Reinigung und Wartung

HINWEIS

- ▶ Wird das Paraffinbad nur von einer Person benutzt, tauschen Sie das Paraffinwachs **7** aus, sobald Sie Schmutzpartikel oder Schwebeteilchen im Paraffinwachs **7** bemerken. Reinigen Sie dabei auch das Gerät.
- ▶ Wird das Paraffinbad von mehreren Personen benutzt, sollte aus hygienischen Gründen das Paraffinwachs **7** vor jeder Behandlung ausgetauscht werden.
- ▶ Um Paraffinwachs **7** oder Folientüten **8** nachzubestellen, wenden Sie sich an unseren Kundenservice (siehe Kapitel „Garantie und Service“). Halten Sie die IAN-Nummer des Artikels bereit. Diese finden Sie auf dem Cover der Bedienungsanleitung und unter der Serviceadresse.

Um das Paraffinwachs **7** zu entfernen:

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Lassen Sie das Paraffinwachs **7** über Nacht erhitzen.
- Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Netzsteckdose.
- Setzen Sie den Deckel **1** auf.
- Stellen Sie den Temperaturregler **5** auf „hot“ und warten Sie, je nach Umgebungstemperatur, ca. 10 Minuten.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

- Nehmen Sie den Deckel ❶ ab.
- Spreizen Sie die Seitenwände des Gerätes etwas auseinander, so dass sich der Wachsblock von den Seitenwänden löst.
- Drücken Sie an allen Seiten den Wachsblock nach unten, so dass Sie spüren, ob der Wachsblock sich von den Seitenwänden gelöst hat. Sollte sich der Wachsblock nicht lösen, stecken Sie den Netzstecker wieder in eine Netzsteckdose und setzen Sie den Deckel ❶ auf. Der Temperaturregler ❺ steht auf „hot“.
- Prüfen Sie nach weiteren 5 Minuten, ob sich der Wachsblock löst. Sollte sich der Wachsblock noch nicht lösen, warten Sie weiter ab und prüfen immer nach jeweils 5 Minuten, ob sich der Wachsblock lösen lässt.

HINWEIS

- ▶ Je nach Umgebungstemperatur kann die Zeit stark variieren, die das Wachs benötigt, um weich genug zu werden, um sich vom Gerät zu lösen.

Wenn sich der Wachsblock von den Seitenwänden gelöst hat:

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Drücken Sie an einer Seite auf den Paraffinwachsblock. Dieser rutscht etwas nach oben, so dass Sie ihn entfernen können.
- Noch flüssigen in der Innenschale ❸ befindlichen Paraffinwachs ❷ entfernen Sie mit einem Küchenpapier oder ähnlichem.
- Wischen Sie die Innenschale ❸ anschließend mit einem mit warmen Wasser befeuchteten Tuch aus. Geben Sie, falls nötig, ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Wischen Sie danach jedoch mit einem fuchten Tuch nach, so dass alle Spülmittelreste beseitigt sind.
- Wischen Sie das Gerät und den Deckel ❶ mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.

- Reinigen Sie das Schutzgitter ❷ in warmem Wasser und geben Sie ein mildes Spülmittel hinzu. Spülen Sie das Schutzgitter ❷ danach mit klarem Wasser ab, um Spülmittelreste zu beseitigen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät und seine Teile vor der nächsten Benutzung vollständig trocken sind.

HINWEIS

- ▶ Sollte Paraffinwachs ❷ auf die Arbeitsfläche getropft sein, wischen Sie dieses mit einem mit warmen Wasser befeuchteten Tuch ab.

Aufbewahrung

- Reinigen Sie das Gerät vor dem Verstauen gründlich.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie alle Paraffinwachsreste aus der Innenschale ❸.
- Bewahren Sie das Gerät mit geschlossenem Deckel ❶ an einem sauberen und trockenen Ort auf.

Entsorgung

Sie können das Paraffinwachs ❷ im normalen Restmüll entsorgen.



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 271198

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 271198

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 271198

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Актуалност на информацията

Stand der Informationen:

12/2015 · Ident.-No.: SPB97A1-102015-4

IAN 271198

